

Речевая ошибка – или художественный прием?

Нина Валерьевна Гущина

9-11 класс

«Как уст румяных без улыбки, без грамматической ошибки я русской речи не люблю» - эту цитату из «Евгения Онегина» только ленивый не знает. С ее помощью многие пытались убедить учителя о своем праве на «собственный стиль». И мало кому это удавалось. Почему же Пушкину можно, Льву Толстому можно (чего стоит, например, такая его фраза из «Анны Карениной»: «Но в глубине своей души, чем старше он становился, тем чаще ему приходило в голову...» - эта голова в глубине души прекрасна!), а нам нельзя.

Что же такое эти ошибки и что нам с ними делать?

Избавиться от орфографических и пунктуационных ошибок – невеликая проблема (если вообще проблема). А вот ошибки речевые и грамматические... Вот это действительно трудно. И труднее всего потому, что иногда нарушение грамматических, речевых, стилистических норм создает мощный художественный эффект – а иногда приводит к исчезновению смысла. Но при этом речь с соблюдением всех норм годится разве что для учебника – она кажется высохшей и мертвой.

Как научиться отличать ошибку от стиля, приема? Как научиться избегать первых и пользоваться вторыми? Можно ли вообще этому научиться?

Не знаю. Но почему бы не попробовать?

В рамках этого спецкурса мы, в компании смелых экспериментаторов, попробуем анализировать чужую речь (в том числе художественную) и создавать собственную. Рискнем – и посмотрим, что получится.